

DEPARTAMENTUETAKO ESKUMENAK
COMPETENCIAS DE LOS DEPARTAMENTOS

Tokiko Gobernu Batzarrak 2025-12-16an onartua

Aprobado por la Junta de Gobierno Local el 16-12-2025

ESKUMENEN FITXA		FICHA DE COMPETENCIAS	
DEPARTAMENTUAREN KODEA		CÓDIGO DE DEPARTAMENTO	
61			
IZENA		DENOMINACIÓN	
Gizarte Zerbitzuak		Servicios Sociales	
SAILA		ÁREA	
Gizarte Zerbitzuak, Kultur Aniztasuna eta Berdintasuna		Servicios Sociales, Cultura de la Diversidad e Igualdad	
EREMUA		ÁMBITO	
Herritarrak		Ciudadanía	
Gizarte Zerbitzuak		Servicios Sociales	
HELBURUA		OBJETIVO	
Herritar guztien gizarteratzea, autonomia eta gizarte ongizatea bultzatzea		Favorecer la inclusión social, la autonomía y el bienestar social del conjunto de la población	
DEPARTAMENTUAREN/ZERBITZUAREN ESKUMEN KOMUNAK		COMPETENCIAS COMUNES DEL DEPARTAMENTO/SERVICIO	
Bere eginkizunak betetzeko, beste departamentu, organismo, erakunde eta profesional batzuekin harremanak sustatzea		Promover relaciones con otros departamentos, organismos, entidades y profesionales para el desarrollo de sus objetivos	
Lehentasunak eta dauden baliabideak kontuan hartuta, legegintzaldi edota plan estrategikoan ezarritako helburuak erdiesteko ekintzez arduratzea		Responsabilizarse de las acciones dirigidas a la consecución de los objetivos marcados en la legislatura o plan estratégico, teniendo en cuenta las prioridades y los recursos disponibles	
Arduradun politikoak/ek agindutako beste edozein gai/proiektuz arduratzea		Responsabilizarse de cualquier otra materia/proyecto que le encomiende la Alcaldía o Concejal/a Delegado/a	
Departamentuaren berezko eta/edo azpikontratututako zerbitzuen jarraipenaz arduratzea		Responsabilizarse del seguimiento de los servicios del departamento, propios y/o subcontratados	
Departamentuaren dirulaguntzetaz (emandakoetaz eta jasotakoetaz) arduratzea		Responsabilizarse de las subvenciones del departamento (concedidas y recibidas)	
Departamentuaren/zerbitzuaren mendeko eraikinez eta instalazioez arduratzea		Responsabilizarse de los edificios e instalaciones dependientes del departamento/servicio	

DEPARTAMENTUETAKO ESKUMENAK
COMPETENCIAS DE LOS DEPARTAMENTOS

Tokiko Gobernu Batzarrak 2025-12-16an onartua

Aprobado por la Junta de Gobierno Local el 16-12-2025

DEPARTAMENTUAREN/ZERBITZUAREN ESKUMEN ESPEZIFIKOAK	COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DEL DEPARTAMENTO/SERVICIO
611 60 urtetik gorako pertsonen autonomia sustatzea	Promover autonomía de las personas mayores de 60 años
611 Gizarte bazterkeria egoeran dauden edo egoteko arriskuan dauden pertsonen gizarteratzea sustatzea	Promover la inclusión social de las personas en riesgo de o en exclusión social
611 Genero indarkeriaren prebentzioa eta biktimei laguntzea zaintzea	Velar por la prevención de la violencia de género y ayudar a sus víctimas
611 Adingabeak beren familia- eta gizarte-nukleoan babestea	Proteger a las personas menores de edad en su núcleo familiar y social
611 Dagozkion udal-, foru-, autonomia- eta estatu-mailako gizarte-prestazioez arduratzea	Responsabilizarse de las prestaciones sociales municipales, forales, autonómicas y estatales que correspondan
611 Gizarte-larrialdiez arduratzea	Responsabilizarse de las urgencias sociales
611 Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzuaz arduratzea	Responsabilizarse del Servicio de Ayuda a Domicilio
611 Elkarbizi tza rako eta Gizarte Ekin tza ko Aholku Kontseiluaz arduratzea	Responsabilizarse el Consejo Asesor de Convivencia y Acción Social.

DEPARTAMENTUETAKO ESKUMENAK
COMPETENCIAS DE LOS DEPARTAMENTOS

Tokiko Gobernu Batzarrak 2025-12-16an onartua

Aprobado por la Junta de Gobierno Local el 16-12-2025

ESKUMENEN FITXA		FICHA DE COMPETENCIAS	
DEPARTAMENTUAREN KODEA		CÓDIGO DE DEPARTAMENTO	
61			
IZENA		DENOMINACIÓN	
Gizarte Zerbitzuak		Servicios Sociales	
SAILA		ÁREA	
Gizarte Zerbitzuak, Kultur Aniztasuna eta Berdintasuna		Servicios Sociales, Cultura de la Diversidad e Igualdad	
EREMUA		ÁMBITO	
Herritarrak		Ciudadanía	
Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua		Servicio de Ayuda a Domicilio	
HELBURUA		OBJETIVO	
Mejorar la calidad de vida de las personas usuarias, potenciando su autonomía, seguridad y relaciones sociales.		Mejorar la calidad de vida de las personas usuarias, potenciando su autonomía, seguridad y relaciones sociales.	
DEPARTAMENTUAREN/ZERBITZUAREN ESKUMEN KOMUNAK		COMPETENCIAS COMUNES DEL DEPARTAMENTO/SERVICIO	
Bere eginkizunak betetzeko, beste departamentu, organismo, erakunde eta profesional batzuekin harremanak sustatzea		Promover relaciones con otros departamentos, organismos, entidades y profesionales para el desarrollo de sus objetivos	
Lehentasunak eta dauden baliabideak kontuan hartuta, legegintzaldi edota plan estrategikoan ezarritako helburuak erdiesteko ekintzez arduratzea		Responsabilizarse de las acciones dirigidas a la consecución de los objetivos marcados en la legislatura o plan estratégico, teniendo en cuenta las prioridades y los recursos disponibles	
Arduradun politikoak/ek agindutako beste edozein gai/proiektuz arduratzea		Responsabilizarse de cualquier otra materia/proyecto que le encomiende la Alcaldía o Concejal/a Delegado/a	
Departamentuaren berezko eta/edo azpikontratututako zerbitzuen jarraipenaz arduratzea		Responsabilizarse del seguimiento de los servicios del departamento, propios y/o subcontratados	
Departamentuaren dirulaguntzetaz (emandakoetaz eta jasotakoetaz) arduratzea		Responsabilizarse de las subvenciones del departamento (concedidas y recibidas)	
Departamentuaren/zerbitzuaren mendeko eraikinez eta instalazioez arduratzea		Responsabilizarse de los edificios e instalaciones dependientes del departamento/servicio	

DEPARTAMENTUETAKO ESKUMENAK
COMPETENCIAS DE LOS DEPARTAMENTOS

Tokiko Gobernu Batzarrak 2025-12-16an onartua

Aprobado por la Junta de Gobierno Local el 16-12-2025

DEPARTAMENTUAREN/ZERBITZUAREN ESKUMEN ESPEZIFIKOAK	COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DEL DEPARTAMENTO/SERVICIO
612 Erabiltzaileei beren kabuz egin ezin dituzten eguneroko jarduerak egiten arreta ematea	Atender a las personas usuarias en la realización de aquellas actividades de la vida diaria que no puedan ejercitar por si solas
612 Erabiltzailea bere ohiko ingurunean mantentzen l laguntzea	Colaborar en el mantenimiento de la persona usuaria en su entorno habitual
612 Erabiltzaileak erakundeetan sartzea saihesten edo atzeratzen dela zaintzea	Velar para evitar o retrasar el ingreso en instituciones de las personas usuarias
612 Erabiltzaileak baztertzeko arriskuaren prebentzioan laguntzea	Colaborar en la prevención del riesgo de marginación de las personas usuarias
612 Erabiltzaileen gaitasunen garapena sustatzea	Promover el desarrollo de las capacidades de las personas usuarias